

聯 合 國



# 安 全 理 事 會

## 正 式 紀 錄

第 七 年

第 六 〇 一 次 會 議

一 九 五 二 年 九 月 十 七 日

紐 約

---

### 目 次

	頁 次
臨時議事日程 (S/Agenda 601/Rev. 1).....	1
通過議事日程 .....	1
申請國入會問題：(b) 新申請書 (S/2446, S/2466, S/2672, S/2673 and S/2706) (續前)	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編按季刊行。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。故凡提及聯合國文件，但舉編號以概其詳。

# 第六百零一次會議

一九五二年九月十七日星期三午後三時在紐約舉行

主席：Mr J MUNIZ (巴西)

出席者：下列各國代表：巴西、智利、中國、法蘭西、希臘、荷蘭、巴基斯坦、土耳其、蘇維埃社會主義共和國聯盟、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

## 臨時議事日程 (S/Agenda 601/Rev.1)

- 一. 通過議事日程。
- 二. 申請國入會問題：
  - (a) 研討大會決議案六〇六(六)；
  - (a) 新申請書 (S/2446, S/2466, S/2672 S/2673 and S/2706)。

## 通過議事日程

一. 主席：臨時議事日程是依照暫行議事規則第十條的規定擬訂的。這項臨時議事日程與理事會一九五二年九月十六日第六〇〇次會議的議事日程——除了必須加以刪除的一部分外——完全相同。我們不妨認為議事日程已經通過，同時附加同樣的保留。

議事日程通過。

申請國入會問題：(b)新申請書 (S/2446, S/2466, S/2672, S/2673, and S/2706)  
(續前)

二. 主席：依照上次會議所採用的程序，我現在請理事會討論美國所提關於日本申請入會事的文件 S/2754。

三. Mr AUSTIN (美利堅合衆國)：美國提出的決議草案[S/2754]推薦偉大的日本國加入聯合國。美國和其他盟國與日本進行極慘酷的戰爭幾乎達四年之久，日本人民經歷此次戰事之後已排斥他們的軍閥，從事於建設新日本的工作。這件工作已經成功。日本人民已樹立新政體，並擁戴熱識自由和平之道的人士為領袖。日本人民真正愛好和平，並且具有摯切的責任心。他們是崇尚藝術、愛美多情的民族。他們有精巧的技能。

四. 我們此間的決定與他們息息相關。聯合國如准他們加入，便可使他們在政治及經濟合作方面獲得新的發展機會，也可使他們獲得集體安全制度的保障。

五. 日本於一九五二年六月十六日提出入會申請書[S/2673]；在該申請書中日本外交部長稱：“日本人民懇切盼望參加聯合國的工作，並盼採用憲章的宗旨原則作為辦理他們事務的指南。日本全國人民莫不贊同聯合國促進國際和平及合作之目標。日本政府申請加入聯合國心切，因此願意保證盡心竭力履行聯合國會員國的義務”。

六. 美國認為這篇聲明正確反映日本政府和日本人民的意向。對日和平條約既已於一九五二年四月二十八日發生效力，日本申請入會乃是合乎邏輯的次一步驟。和平條約恢復日本為獨立的主權國家。自從那天起，日本不但重新享受國際社會一份子的權利，而且也重新承擔國際社會一份子的責任。日本在和平條約的序文中宣布其申請加入聯合國以及絕對遵守聯合國憲章原則之意向，此舉表示日本業已確認負有這類責任。

七. 我相信，簽訂金山和平條約的四十八國都明瞭這項保證的重大意義。由日本的行為可見日本確實履行這項保證，且已在有組織的國際社會中取得它的地位。

八. 日本與聯合國在多方面合作已久。日本遵守大會及安全理事會的決議案，與聯合國合作抵制侵略。日本是聯合國的大多數專門機關的可靠的會員國：國際電訊同盟、萬國郵政聯盟、世界衛生組織、國際勞工組織、糧食農業組織及聯合國教育科學文化組織。最近，日本成為亞洲遠東經濟委員會的協商委員國。日本婦女在近幾年來以非正式觀察員的資格列席聯合國婦女地位委員會會議。

九. 日本境內各市鎮人民普遍擁護聯合國及其專門機關的宗旨及目標。從北海道起到南端島嶼止，各地都有專為增進關於聯合國及其專門機

關的智識而設立的協會。日本人民曾以為數可觀的款項捐助聯合國國際兒童緊急救濟基金會。

一〇。上述種種事實足以表明日本對聯合國及其立場所持態度的一斑。我們可以根據這些事實來判斷日本政府保證履行會員國義務的宣言是否真實。

一一。日本在和平條約中宣布其申請加入聯合國的意向之後，隨即於和約生效還不滿兩個月的時候提出申請書，這件事甚可重視。美國政府認為，安全理事會於茲初次審議新近收到的申請書之際，即行處理日本的申請書，洵屬合宜。

一二。究竟日本是否愛好和平的國家，是否確能並願意履行憲章所載的義務，必須由安全理事會來判斷。美國政府認為日本充分具備各該項資格。日本盼望參加國際社會，並盼在其中擔任重要職務。日本在目前缺乏自衛的軍備，因此必須俾賴聯合國憲章所指示的集體安全。聯合國需要這個擁有八千五百萬人民的國家。日本如獲准入會，便可加強聯合國的地位，並可協助確保國際和平及安全。

一三。美國得能承認日本恢復國際社會中的地位，並向安全理事會提出決議草案贊助日本加入聯合國的申請，甚感榮幸。這項決議草案簡單明瞭，不言自喻。日本的申請與其他各國的申請並無聯帶關係。我請諸位理事對此申請專憑其本身妥當與否加以審議及表決。

一四。安全理事會在表決這項決議草案時祇須答覆一個簡單問題：日本是否具備憲章所規定的會員國資格？世人將憑安全理事會中各理事國對此決議草案的投票情形來求得這個問題的答案。

一五。Mr. COULSON (英聯王國)：日本之應當成為聯合國會員國，理由甚為明顯，所以我不擬對這件事詳加申論。我想美國代表已經提出好幾點理由。我想我祇須說明英聯王國代表團認為日本具有會員國的資格，因為它獨立自主、愛好和平而且確能並願意履行聯合國憲章所載的義務。日本也能對聯合國的工作作有益的貢獻；這項工作如無日本參加，便不免遜色。因此，英聯王國代表團擬投票贊成美國代表團所提關於此事的決議草案。

一六。Mr. VON BALLUSECK (荷蘭)：對於我們目下所審議的關於向大會推薦日本入會的提案，我想發表下列幾點簡短的意見。

一七。荷蘭政府已於一九五二年六月十七日批准一九五一年九月八日在金山簽訂的對日和平條約。日本與荷蘭間的戰爭狀態已告終止，而且我們確認——用和約的詞句來說——日本人民對日本及其領海享有完整之主權。

一八。荷蘭人民以及那些在日本參加第二次世界大戰時由荷蘭政府負責保障其福利及安全的人民，因為當時日本政府的侵畧政策，蒙受慘重的損害。這件往事不是很容易就可忘掉的。雖然如此，我們仍懇切希望並且相信，現在經恢復為主權國家的新日本今後在國際關係方面必能循適當的途徑，使日本能成為並保持為聯合國的忠實會員國，其行為處處秉承憲章的原則。

一九。我們之簽署和平條約並不是因為我們對其中所有各項條款均表滿意，而是因為我們認為必須像作籌劃俾使日後我們能與這個偉大的亞洲國家從事新的和平合作，也因為我們要重申我們對聯合國原則的道義力量之信心——這些原則是我們以及我們許多友邦在共同加入聯合國憲章時所接受的，也是現在日本所接受的。對日和平條約特別規定，日本即使在未成為聯合國會員國之前也必須接受憲章第二條所載的義務，尤其是以和平方法解決其國際爭端，俾免危及國際和平、安全、及正義之義務。和約並規定日本在其國際關係上不得使用威脅或武力，或以與聯合國宗旨不符之任何其他方法，侵害任何國家之領土完整或政治獨立。

二〇。目前我們有日本請求加入本組織的正式申請書以及美利堅合眾國代表提出的決議草案文件 S/2754。我們也有日本外交部長的正式宣言，內稱：“日本政府接受聯合國憲章所載的義務，並保證自日本成為聯合國會員國之日起盡心竭力履行各該義務”。

二一。我們相信日本政府確有根據憲章原則重新加入國際社會之誠意；本此信念，並依照盟國在和平條約中表示歡迎日本的入會意向之聲明，荷蘭代表團願意投票贊成美國所提主張對日本請求加入聯合國的申請作有利建議的決議草案。

二二。Mr. BOKHARI (巴基斯坦)：巴基斯坦是一年多前在金山簽訂對日多邊和平條約的四十八國之一。巴基斯坦也是批准這個條約的二十五國之一。在金山和平條約會議中，巴基斯坦欣然表示歡迎日本與世界上大部分國家——也就是從前與日本不幸而交戰的國家——恢復和平關

係。當時，巴基斯坦代表——我國外交部長——稱此條約為“和解及正義”之條約。我們之所以歡迎這個條約並且對世人普遍贊成恢復對日和平關係表示欣慰，主要是因為這是恢復日本國家尊嚴的第一步驟。

二三。人們往往易於忘却，本人所屬的亞洲大陸含有世界人口的半數以上。我知道安全理事會各位理事相當重視亞洲大陸及其人民。巴基斯坦代表團每次念及亞洲大陸尚有若干國家迄未躋於聯合國之列，誠不禁有美中不足之感。凡是為補救這種缺陷而採取的步驟，祇要是符合憲章的宗旨，祇要有關國家履行憲章第四條所載的義務並符合該條所載的條件，我們莫不格外表示歡迎。

二四。我們都明白，近幾年來，偉大的日本人民已信奉新的理想並且一秉至誠不辭勞瘁為實現這些理想而努力。因此，我們以偉大的亞洲人民身份，毫不猶豫地歡迎他們參加本組織。我們都知道，雖然他們迄未獲准入會，他們在近幾年來已對本組織的工作甚表關心。這種關心不但見諸他們派遣觀察員在此列席之事實，而且也見諸日本境內研究本組織宗旨、任務及工作情形之風氣。我們毫不懷疑日本符合憲章第四條所規定的會員國條件。根據上述種種理由，我們將歡迎日本加入本組織，並將熱烈贊成關於此事的美國決議草案。

二五。Mr SARPEN (土耳其)：土耳其代表團認為日本這個偉大的國家符合憲章所規定的關於准許申請國加入本組織的各項條件。今日之日本已是愛好和平的國家，確能並願意履行其聯合國會員國的義務。日本人民正積極努力使他們的政策與聯合國憲章的原則相調和，這種努力且已奏效。他們對維持國際和平及安全也有所貢獻。今後日本對世界集體安全組織的貢獻必亦大有可觀。根據上述種種理由，土耳其代表團深願贊成美國提出的決議草案。

二六。Mr SANTA CRUZ (智利)：智利對亞洲及遠東局勢的發展甚表關切。智利察及該區域在國際關係上居於日見重要的地位，甚表欣慰，並且深信該區域內的國家乃是維持和平及達到那種為唇齒相依的世界所必不可少的經濟及社會合作之主要津梁之一。

二七。智利不但以國際社會一員的資格對該區域表示關心，而且由於我們在太平洋上有綿互

的海岸線，因此益發表示關心。我們企盼與遠東國家在文化及商業方面密切交往。我們相信，如准日本入會，必能有裨於聯合國所有會員國，尤其能惠及智利和日本人民。日本成為聯合國會員國後，可保其國內生活繼續不斷遵照民主方式，不至於像過去一樣因拋棄民主方式不幸而造成悲慘的結局，使其他國家及日本本國均蒙其害。

二八。根據上述各項理由，更因為我們相信日本符合憲章第四條所規定的條件，又因為智利業已批准對日和平條約——其中明文規定促成日本加入聯合國——所以智利代表團擬投票贊成推薦日本加入本組織。

二九。Mr MALIK (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：美國代表和接着他發言的幾位代表憑着一種最迎合美國願望的觀點來審議我們所要討論的問題。但是，即使古羅馬人也在他們的嚴明的法律中規定，每個問題必須就其所有各方面加以考慮，至少也必須就正反兩方面加以審查。因此，我們不應該祇從美國告訴世人的一方面來觀察這個問題。我們必須從其他角度來觀察。

三〇。前當理事會審議法蘭西和美國代表提出的主張將日本、保大的越南、老撾及柬埔寨請求加入聯合國的申請書列入安全理事會議事日程之提案時，蘇聯代表團曾表示意見說，審議這些申請書的時機尚未到達。蘇聯代表團現仍保持這個立場，並且堅決認為此舉是以原則及聯合國憲章的規定為根據的。

三一。我首先要論列日本問題。如果我們要想正確判斷日本加入聯合國問題，首先必須檢討日本目前所處的國家地位。一般人都知道，日本曾積極支援希特勒的侵畧。許多亞洲及遠東國家，諸如中國、印度、緬甸、印度尼西亞、菲律賓等都受到日本的侵畧。黷武主義的日本攻擊蘇聯不止一次。幸賴各國同心協力，方克保全那些受黷武主義的日本攻擊的國家之獨立並創造遠東持久和平的邊境。

三二。一九五二年八月十五日，日本遵照波茨坦宣言的規定，無條件投降。本人是對日交戰國最先接到日本政府投降文件的代表。

三三。大家都知道，對日交戰各國政府與該國關係應遵照的原則早經規定於關於日本的國際協定中。其中第一項原則是禁止日本黷武主義死灰復燃，第二項原則是肅清日本黷武主義在日本

人民趨向民主的途徑上所佈設的重重障礙——包括對言論、宗教及新聞自由的障礙在內——以及恢復基本人權。各該原則載於一九四三年開羅宣言、一九四五年波茨坦宣言、一九四五年雅爾他協定等國際協定中；換句話說，在這些國際協定中，美國、英聯王國、中國及蘇聯對結束對日戰爭及准許日本加入和平民主國家的國際社會事宜，承擔了明確的義務。

三四。這些原則既經明確規定於戰時所締結的協定中，後來復經以更詳盡確切的方式規定遠東委員會所通過的“日本投降後對日基本政策”的決議中。這些決議特別宣稱：“日本人民應予鼓勵，以發展其尊重個人自由、恢復基本人權及恢復宗教、結社、言論及新聞自由之願望；日本人民並應予鼓勵，以組設民主代議機關”。以上是對日交戰各國——尤其是蘇聯、美國、英聯王國、中國等四國——應當實施的對日政策。

三五。日本投降後，美國統治階層竟違反上述的確定原則，從而違反它們在關於日本的國際協定中所承擔的義務。美國統治階層着手把日本當着一個被征服的省份看待，並且把日本當着美國的一州來統治。

三六。蘇聯遵照關於日本的國際協定所載的原則，迭次促請採取切實措施，以資解決對日政策所涉及各項最重要問題。對歐洲國家的和平條約締結後，蘇聯歷年來曾迭次催促從速締結對日和平條約。蘇聯始終不斷認為，對日和平條約應符合民主原則，並應有裨於人民利益，而不應惠及帝國主義者的利益來滿足某一些貪得無厭的帝國主義者的慾望。

三七。蘇聯又始終堅持下述原則：為日本人民的本國利益着想，日本必須成為和平的民主國家，而且必須以平等地位與其他國家——尤其是日本的鄰邦——保持和平關係。可是，日本投降後不久，有一件事日趨明顯，那就是美國政府對日本另有其計劃，這類計劃是與日本問題的真正和平解決及遠東和平的建立背道而馳的。現在人人都明白，美國統治階層對日計劃的要旨一向是想把日本變成服從美國侵略政策的工具，變成美國侵略遠東的屏障及基地。

三八。美國統治階層依據上述計劃並且倚賴那個著名的新戰爭發動者 Mr. Dulles 積極襄助，逕自以和平條約強制日本接受；其實，這個條約，不論以其內容或實施情形而言，均非和平條約，而

是準備新戰爭的條約。這個美國單獨締結的條約並無任何規定可資保證日本不至於捲土重來，再度成為侵略國。這個條約毫不限制日本軍隊的規模，與第二次世界大戰後與其他國家締結的和平條約，尤其是與義大利締結的條約恰好相反；雖然義大利和日本在納粹侵略制度及計劃中所處地位及擔任任務根本相同，限制義大利和平條約却載有明確的規定，限制義大利軍隊的規模。在這方面，美國統治階層厚此而薄彼，使日本與其他國家相比之下處於獨特的優越地位，實在是毫無理由可言的。這無異是肆意直接違反真正的對日和平條約所應遵照的原則；唯有這種真正的和約，方能建立遠東和平，方能向亞洲及遠東人民保證，日本黷武主義的侵略決不至於死灰復燃。

三九。美國單獨與日本締結的和平條約實際上是綜合並推廣以前在美國佔領期間所推行的各項措施。麥克阿瑟統治期間在日本設立的各種黷武主義組織目前正在擴充及增強中。陸、海、空軍基地或在建立、或在擴大；陸軍、海軍及空軍均在重新組設。日本舊有的兵工廠正在擴充規模或裝置現代設備。日本工業改充製造軍火及軍事設備之用。美國統帥部正大量利用日本物資及人力來應付朝鮮戰爭——也就是美國政府在聯合國旗幟下非法進行的戰爭。

四〇。軍用飛機每天從日本境內美國基地起飛轟炸朝鮮市鎮村莊，屠殺婦孺老幼，並投擲大批火燄熊熊的汽油彈。

四一。就在最近，美國報紙載稱，美國在本預算年度中向日本訂購價值二萬萬美元以上的軍用品。日本工業已恢復開工並儘量生產，現正照着美國的定貨單將礮彈、機關鎗、步鎗、野戰迫擊礮、手鎗等軍火供給美國軍隊。據日本共同通訊社的報導，日本政府界人士宣稱這些軍火將“源源不絕”地交貨。

四二。上述種種事實足以表明美國政府肆意違反美國與其他國家共同承擔的國際義務，即不准日本再度成為侵略國家的義務，同時竭力設法恢復日本黷武主義，使日本淪為服從美國的工具，使日本變成美國基地，日本軍火工業變成美國兵工廠其結果自不免威脅遠東和平及安全。

四三。因此，美國靠着日本境內親美的反動份子及黷武主義者的襄助逼使日本與美國單獨締結的條約是假的，虛偽的和平條約。

四四。美國佔領軍尚未從日本撤退。他們仍在日本，祇是改頭換面，藉此欺騙小孩子和大傻瓜。其實，美國軍隊繼續佔領日本。日本仍在外國軍隊佔領之下。日本人民不但被剝奪基本民主權利及自由，而且不得不像過去七年多的情形一樣，在強暴的異國佔領下過活，他們沒有自由。他們的統治者全靠外國刺刀及機關鎗撐腰。日本人民不得不起而對外國侵犯者從事英勇的鬥爭，以爭取本國的獨立。

四五。日本人民在美國繼續佔領下苦不堪言。我們祇須閱覽世界各地報紙——包括美國報紙在內——所披露的稀少的消息，就可以想像到日本人民在外來的美國佔領軍壓迫下所受的苦楚。

四六。由於日本及美國統治階層的反動政策，數百萬日本工人苟延殘喘；他們所得的工資微薄，以致無力供養一家大小。日本人民因通貨膨脹、消費品價格高昂，不得不過艱苦的日子。

四七。美國獨占企業資本家靠剝削工資低廉的日本勞工來賺取千百萬美元的利潤，他們害得日本人民挨餓、行乞、難維生計。日本農民不得不像過去一樣過貧苦的日子；由於當初答應他們的土地改革並未實行，他們名下沒有土地，有者也為數不敷；他們還要付苛捐雜稅。

四八。日本反動分子奉美國主人之命，正在殘忍地迫害着進步的領袖人物，壓制日本境內民主組織的活動，並且監禁那些為使日本成為真正民主及愛好和平的國家俾與世界各國——尤其是日本的鄰邦——保持和平友好關係起見而英勇地積極奮鬥的人士。

四九。自從朝鮮境內侵畧戰爭發生以來，美國凌虐被佔領的日本變本加厲。這次戰爭所需的裝備大部分是美國人勒索日本資源而來的。因此，在日本國內許多必需品極感缺乏。經濟危機日趨嚴重。以日本經濟中向來出色的紡織工業而論，生產量已減少百分之四十，結果使附屬這項工業的中型及小型企業受到重大打擊。資本總額達一萬萬餘日圓的一百多家日本工廠完全破產。完全失業及局部失業人數超過一千八百萬。一般日本人民在佔領政權下過着水深火熱的日子。

五〇。美國佔領者及侵畧者剝奪了日本及日本人民的自由及國家獨立地位；日本人民痛恨他們的情緒日見普遍，而且不斷加深。

五一。根據上述種種事實，顯然可見日本現在不成其為獨立自足的主權國家。在日本的悠久歷史中，這是它第一次淪為附屬國——事實上可以說是殖民地國家。日本已經被剝奪了獨立主持外交政策及國外貿易的權利。

五二。美國佔領者靠日本人民來養活他們。去年，日本負擔他們的給養費約一千萬萬日圓；據報載，一九五二年至一九五三年間，日本政府將支付一千八百三十六萬萬日圓供裝備及給養美國軍隊之用。美國軍隊駐紮在日本境內許多地點，從北海道島的北端至九州島的南岸都有。美國獨占企業現在倚仗這批軍隊來操縱日本經濟。在此情況下，日本並不能獨立主持外交政策。因此，日本也不能獨立履行聯合國憲章所規定本組織會員國應盡的義務。

五三。既然日本在內政及外交政策兩方面已被剝奪獨立自主的地位，那麼縱使日本承擔憲章所規定的義務，它也祇能在華盛頓所核可或指定的範圍內履行這些義務。在此情況下，日本當然決不可能獨立履行聯合國憲章所規定的本組織會員國應盡的義務。

五四。此外，美國統治階層在強迫日本接受單獨和平條約並將日本變成美國侵畧基地及準備對日本鄰國作戰的中心之後，使得日本無法與其最鄰近的蘇聯和中華人民共和國締結正常的和平條約。現在人人都明白，美國統治階層不但不願日本與蘇聯和中國之間建立正常的、和平的睦鄰關係，而且還竭力從中作梗。

五五。美國統治階層的侵畧政策並不是以日本與蘇聯和中華人民共和國間和平的睦鄰關係為根據的；反之，美國統治階層唯恐這兩方面的關係不趨於破裂惡化。這種政策完全適合美國侵畧者的目標及計劃，即籠絡日本為命是從的工具藉以實施他們對中國、朝鮮、蘇聯以及亞洲及遠東人民的侵畧政策。所以目前日本與聯合國中擔任安全理事會常任理事國的兩個會員國仍在戰爭狀態中。在此情況下，祇有那些因為侵畧及仇恨中國和蘇聯的瘋狂政策而失却理性的人纔會說日本可視為“愛好和平的國家”。

五六。日本尚未與聯合國安全理事會兩個偉大的理事國締結和平條約並且與這兩國繼續在戰爭狀態中；日本正在重新從事於軍事準備並且變成為侵畧者的軍事基地及兵工廠——這種國家，在具有良知的客觀人士看來，決不能算是和平的

及愛好和平的國家。再者，由於這個會遭災難，目前又在敵意的外國佔領下的國家正被外國佔領者利用爲對尙未與日本締結和平條約的兩個國家實施對敵政策的工具，日本更顯然不能算是和平的及愛好和平的國家。

五七。美國統治階層不但利用日本軍火工業，而且利用日本人力來侵畧朝鮮人民。據報載，日本警察後備隊有一部份被派到巨濟島參加對朝鮮人民軍及中國人民志願軍俘虜的野蠻的報復行爲。

五八。日本報紙工場新聞載稱，根據現有的資料，日本警察後備隊中有七百人經過三個月訓練後於七月間調往朝鮮，其中已有二十人陣亡。但是這類死亡的消息不准發表，埋葬事宜也不准料理。

五九。根據某荷蘭報紙的報導，美國的 General Clark 告訴日本首相吉田茂和不管部大臣大橋說“如果朝鮮和談決裂”，日本必須派遣警察後備隊十一萬人到朝鮮。後來 Clark 爲替他的要求辯論起見，假裝正經地藉口說，依照美國與日本單獨締結的和平條約第五條的規定，日本必須“幫助聯合國”。

六〇。據中國報紙載稱，在朝鮮捕獲的俘虜中發現有幾個會替李承晚和美國軍隊在朝鮮作戰的日本人。

六一。又據日本報紙載稱，日本在埼玉縣設立了一所研究院，專事研究細菌戰問題。研究院院長是大阪府府議會的議員，曾在石井將軍麾下供職。石井是在準備及實施細菌戰方面著名的日本專家，大家都知道他現在在爲美國軍隊服務。

六二。上述種種事實表明美國在把日本拖入朝鮮戰爭。鑒於這些事實，祇有那些要把日本變成他們的侵畧政策工具的人纔會誇獎當前的日本政府愛好和平；這種誇獎的話見諸美國代表團向安全理事會提出關於准許日本加入聯合國的決議草案中。

六三。根據上述各項事實及資料，顯然可見日本之申請加入聯合國至少可以說是合時宜的；而且，不論美國佔領者如何努力要把日本拉入本組織，理事會之審議日本加入聯合國問題也同樣是不合時宜的。美國統治階層已把日本變成它們的軍事基地及供應侵畧需要的兵工廠，它們已把日本人民變成殖民地奴隸，爲美國侵畧朝鮮及遠東效勞；在此情形下，它們不得不利用理事

會之討論日本加入聯合國問題來支持它們蠱惑群衆的言論及宣傳，替它們外交政策張目。美國統治階層並不關心將來日本是否會成爲一個自由、獨立、民主及愛好和平的聯合國會員國。它們所關心者是日本應該以服從美國的衛星國及軍事盟國資格，成爲聯合國會員國。美國統治階層於是就可以借“聯合國名義”來掩飾它們在目前小心隱瞞的下列事實：日本已被剝奪了國家獨立的地位，並且變成了美國殖民地及軍事基地，被美國佔領者及獨占企業當作被征服的省份一樣支配主宰。

六四。在上述情況下，如准日本加入聯合國，美國侵畧者更可以此爲烟幕來掩蔽他們利用日本人充當灰對朝鮮人民作戰的事實。美國統帥部已把日本人作侵畧的朝鮮之用。但是，美國不得不在暗中秘密進行這件事。一旦日本獲准加入聯合國，美國侵畧者就可以在“日本援助”聯合國之偽裝下明目張膽地利用日本共同參加對朝鮮的侵畧。所以，如果准許這個被剝奪獨立及主權，而且已被美國侵畧者拖入戰爭的國家加入聯合國，不但有害，而且還有危險；同時也就是肆無忌憚地違反聯合國憲章。

六五。因此，蘇聯代表團認爲在目前審議准許日本加入聯合國問題是不合時宜的，並且堅持暫緩審議日本申請案，等到較合時宜的時機再行處理，就是說，等到日本人民不必再熬受外國佔領下的苦難時，等到日本人民及日本國家成爲自由、獨立、自主時，等到他們從外國佔領下解放出來時，等到日本與蘇聯和中華人民共和國締結正常的和平條約時，再來審議日本申請案。那時，我們當然就可以在正常的情况下按照正常的程序來審議日本申請加入聯合國問題，並且准許日本根據自由平等的關係加入本國際組織。

六六。這一天遲早會到的。現在，日本社會上各界愛國人士正專心致志，集中力量要恢復他們被侵害的國家主權，要促使佔領軍撤退，並要締結多邊的和平條約。

六七。蔣先生（中國）：中國是日本的緊鄰，所以處於最適當的地位可以證明日本加入聯合國的資格。我們中國人現在深信日本已經取得完全獨立的地位及完整的主權。日本人民爲數衆多，既能幹又愛國，他們非有完整的主權不可，否則決不會感到滿足的。在這方面，日本已有成就，日本也將維繫不墜。



六八。我們中國人在能力所及的範圍內多方面觀察的結果，斷定日本人民已經得到一個教訓，就是說侵略無益。今日日本人民愛好和平之忱懇切深摯。今日日本政府及人民既沒有侵略他人的意思，也沒有這種能力。日本人民環顧左右，心中祇有一種情緒，即恐懼的情緒——恐懼對日本的新侵略。

六九。安全理事會諸位理事諒必記得，雅爾他協定把日本領土中具有重大經濟及戰略價值的庫頁島及千島群島劃歸蘇聯。雅爾他協定讓蘇聯把它的勢力簡直伸展到日本的國門，這是日本人民的隱憂所在。我們並未察及日本有戰爭的願望，日本恐懼戰爭；日本深切愛好和平。

七〇。至於日本境內的個人自由及生活水準，我可以憑個人的見聞來說明。我在日本接受投降條件後第十天到過日本，那是一九四五年八月間的事。一九五一年三四月間我又遊歷日本。以日本人民的人權及個人自由而言，我可以就我所看到的情形作很簡單的說明。我相信，在這方面日本已達到世界各國人民所享受的標準。我還要更進一步說，我深信，日本人民在保證個人自由方面所享受的待遇遠勝於鐵幕後各國人民的待遇。

七一。日本的生活水準並不能使人民稱心如意。日本政府及人民正努力提高生活水準。在這方面，我又要說，日本的情況已達到世界上一般國家的標準，而要比鐵幕後各國情況更勝一籌。

七二。我們對日本的獨立毫不懷疑。我們身為日本的緊鄰，對日本之愛好和平也毫不懷疑。我們相信，在尊重人權及個人自由方面以及在水準方面，日本至少已經達到世界的標準。

七三。假如為了贊助旁的國家加入聯合國，我說到這裏，就已經够了。但是，日本申請加入聯合國案在中國看來是一項特殊案件。我們不能把它當作普通申請案看待。第一，中日兩國之間有特殊的血統及文化關係。在另一方面，我們在近年來曾經歷恐怖悲慘的戰爭。我用不着告訴理事會說，日本曾於一九三一年至一九三八年對中國進行局部的侵略戰爭，復於一九三七年至一九四五年進行全面的侵略戰爭。在本理事會中，有正當理由可以反對日本加入聯合國者非中國代表團莫屬。但是我們並不想採取這種態度。

七四。中國政府及人民在好久以前，當我們尚在抵抗日本侵略時，即已決定對戰後中日條約問題採取不同的政策。

七五。當前的遠東問題有如下述。在比鄰的國家之間，我們察及有些國家彼此有親密的友誼，有些國家則互相有切齒的仇恨。我們有兩個比鄰國家間友誼親密的例子，也有世代結怨的例子。中國政府及人民在戰爭期間即已決定要在戰後盡最大力量使遠東為敦睦鄰國邦交的模範區。因此，中國政府的政策並非報仇政策，而是和平政策。這個政策高瞻遠矚，旨在為兩國利益設想建立友好合作的關係。這個政策由來已久，在戰爭期間即已決定。

七六。一九四三年冬季，我負戰時使命來到美國。我被邀在大都會歌劇院演講中國對於與日本媾和問題的主張。在草擬那篇演說稿時，我向本國政府請示。我奉政府的訓令，特別着重說明一點：戰後與日本媾和的原則應當是為日本人民敞開和平努力的途徑。這是中國政府從戰時到現在一貫遵照的政策。在可能範圍之內，我們務必為日本人民敞開和平努力的途徑。

七七。日本之參加聯合國工作是和平努力的途徑之一。中國代表團要使這條和平努力的途徑為日本政府及人民而敞開。

七八。本上述種種理由，中國代表團竭力支持日本請求加入聯合國的請求。

七九。Mr KYROU (希臘)：希臘是去年在金山簽訂對日和平條約的四十八國之一，因而負有道義上義務，必須努力促成日本加入聯合國。我們認為日本充分具備聯合國會員國的資格。我們希臘人認為日本是接受憲章所載義務的愛好和平的國家，而且據我們的判斷，日本確能且願意履行這些義務。

八〇。依照聆聽對方辯駁之法律規則，我們亦已聽到相反的意見；我不得不坦白地說，聽了這些話以後，我益發深信——如果我們信心還可能增加的話——我們必須准許日本加入聯合國。

八一。蘇聯代表向我們提到兩件事實。他首先提及戰前日本的卑鄙行為。誰能忘記日本在中國或珍珠港的行為呢？當然不會是日本人民；用 Mr Austin 的話來說，日本人民“已排斥他們的軍閥，從事於建設新日本的工作。這件工作已經成功。日本人民已樹立新政體，並擁戴熟識自由和平之道的人士為領袖”。

八二。但是，我敢說，至少有一國政府應當乾脆忘記戰前日本黷武主義的及附和希特勒的事蹟。不消說，我是指那個在一九四一年四月十三

日與侵略的戰前日本簽訂全面中立條約保證於日本受第三者——一國或數國——攻擊時出而援助的政府而言；我所指的也就是那個當戰前的日本在滿洲及中國從事侵略時遵守該中立條約的政府，那個在珍珠港事件發生以後迄第二次世界大戰告終的前夕始終恪遵該條約的政府。

八三. Mr Malik 另外又告訴我們一件事實，就是說，根據嚴格的法律觀點，日本目前仍與蘇聯在戰爭狀態中。這件事也令人感到遺憾。但是，這怪誰呢？當然不能怪日本。今天早晨我還在紐約時報看到一篇東京發出來的電訊，其中轉載東京外交部發言人柿坪先生的聲明，內稱：“日本隨時都願意與蘇聯締結和平條約……”。

八四. 我樂於投票贊成美國代表團提出的決議草案。

八五. Mr HOPPENOT (法蘭西)：法國代表團在表決美國代表所提的決議草案時，將按照昨天表決利比亞申請案時所根據的同樣的基本理由來投票。

八六. 據我們看來，自從一九五二年四月二十九日金山和平條約——法蘭西所簽訂及批准的條約——發生效力之日起，日本無疑已全部恢復獨立主權國的地位及資格。

八七. 我們充分信任日本政府所作的保證；在提供這些保證時，日本政府一方面鄭重表示唾棄已往的殘暴行爲，一方面申述日本政府及人民決心要在今後使日本在國際關係方面的行爲一律符合憲章所載的和平及合作原則。

八八. 我們也充分信賴日本接受憲章義務之誠意及其履行各該義務之能力。

八九. 民主和平的日本是一個最悠久的人類文化的繼承者，並且靠自身的努力已精通最高深的現代科學及技術；它對聯合國的共同任務一定會有可貴而有益的貢獻。

九〇. 法國政府深願彌補日本未參加本組織的缺陷；法國代表團因此將投票贊成向大會推薦日本加入聯合國的美國決議草案。

九一. 主席：本人以巴西代表資格想就美國所提准許日本加入聯合國的決議草案，說明巴西代表團的立場。我們深信，自簽訂對日和平條約——巴西是簽署國之一——之日起，日本已重新取得獨立的主權國家地位。

九二. 日本人民正努力不懈，以期重建日本爲民主國家，並謀求更充分的機會來參加國際社會中正常的和平關係。

九三. 我們認爲現在正是我們應當竭力肅清戰爭餘孽的時機，以免再因此作梗而阻撓我們所要實現的安定的國際合作。如依照憲章第四條的規定准許日本加入聯合國，便可使亞洲獲得更充分的機會來參加聯合國的任務。

九四. 我們於傾聽蘇聯代表團剛纔所發表的意見之餘，知道 Mr Malik 將再度運用所謂舉足輕重的否決權來挫折安全理事會的意旨。他向我們描述殖民地奴隸，帝國主義利益，獨占業等淒涼的景象。對於這類指責及控訴的性質，我們知之甚稔，不足爲奇。嚴重的問題是，現在我們明白，蘇聯自以爲仍與日本在戰爭狀態中，似乎決心反對任何解決遠東問題的辦法。

九五. 我們會迭次着重說明，我們在聯合國的工作必須肅清戰爭餘孽爲根據。祇要 Mr. Malik 肯少談下次戰爭，多談建立和平。祇要他願意用表決來解決問題而不用否決使問題無從解決，祇要蘇聯能祛除猜忌恐懼的心理，能藉捐棄仇恨及冰釋誤會的辦法勇敢擔當重建世界的偉大任務，以此切實證明俄國歷代思想家及哲學家所表達的世界和平四海一家之願望，那麼，或許可以求得共同的立場及共同的方針，藉以確保所有強國——連蘇聯在內——在保障遠東及世界和平方面互相合作。可惜，蘇聯仍將繼續採取否定態度，使第二次世界大戰所引起的問題無法作一勞永逸的解決；這些問題亟應從速解決，庶幾騷擾國際現狀的因素能告肅清。

九六. 本上述種種理由，巴西代表團擬投票贊成關於日本申請入會事的美國決議草案。

九七. Mr MALIK (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：我本來不想再向理事會發言，但是希臘誹謗者的誹謗言論逼得我不得不請各位注意一件家喻戶曉的重要事實，就是說，第二次世界大戰時，蘇聯及其英勇的軍隊在歐亞兩洲都負擔主要的責任。這是衆所周知的事實。至於對日中立條約，其作用是在便於完成擊敗希特勒德國的基本任務，須知當年——我是對希臘代表而言——你的現在主人們足足化了兩年時間準備第二戰場，他們一面向全世界保證要開闢這個戰場，一面在歐洲的軟弱的腹地尋覓要害之處，一直等到希特勒的戰爭機構實際上已被蘇聯軍隊擊潰後纔找到。他們在希臘找到了一塊軟弱的地方，從此捨不得離開，一直留在那裏統治你。

九八. 上述各節是事實的真相。

九九。至於巴西代表所說他熟識殖民地及非自治國家的情況等語，這些話毫不新奇。他所辯稱准許日本入會有裨於和平一節與事實不符。如果他把他的激昂慷慨的呼籲改對美國而發——籲請美國撤退其駐日軍隊並給予日本及其人民全部自由及獨立——，那麼日本就可以早日獲准加入聯合國，享受自由及與其他國家平等地位。日本在目前的處境中不能成為聯合國會員國。

一〇〇。主席：時間已經不早了，既然我們定在明天再開會，我建議現在就延會，等到明天午後三時繼續舉行。

一〇一。Mr. BOKHARI (巴基斯坦)：我尊重主席的決定；但是，據我所知，安全理事會中各位代表似乎都已經發言，在此情形下，除非另有異議，我不明白為什麼我們不能在此刻就表決美國決議草案。

一〇二。Mr. AUSTIN (美利堅合衆國)：既然有人對主席的建議表示異議，我為使這項建議成為正式動議起見，特此動議安全理事會應延會至明日午後三時；這是一項確定會議日期的動議。我認為我在這方面有權支持主席的延會建議。

一〇三。安全理事會中有十位代表固然已經發表意見贊成日本加入聯合國。安全理事會中這幾位理事國無須任何遊說來證明日本的入會資格，或證明准許日本加入聯合國確係明智之舉。我們却不能憑此理由就立即結束辯論。或許不見得有人會向那個在本理事會中獨自反對其他各代表對日本申請案的意見的代表，提出答辯。或許不必對他的任何演說作答辯；然而，任何國家申請入會均事關重要、性質尊嚴，對安全理事會而言實為重大的責任，因此，我們不應該貿然結束安全理事會對此問題的辯論。明天或許沒有人作答辯。但在另一方面，鑒於當前問題事關重要、性質

尊嚴或許有人會答辯。所以我要請理事會表決延會動議。

一〇四。Mr. MALIK (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：巴基斯坦代表的主張似乎很合理。我們大家都已說明意見，現在可以表決所討論的項目及有關的提案。不過，如果任何代表還想發言，如果美國代表心存此意，那麼請他明白告訴我們說他要在明天發言。如此，辯論就得繼續進行。

一〇五。在美國代表所造成的情況下——就是說在不明白他是否要發言的情況下——安全理事會殊難作決定。如果他要想發言，那麼理事會應當給他儘量發言的機會。但是，如果連他自己也不能斷定是否要想發言，那麼何必使理事會捉摸不定呢？

一〇六。如果他並不想發言，我們就可以進行表決，了結這件事。這是合乎邏輯的辦法。

一〇七。Mr. BOKHARI (巴基斯坦)：我現在纔明白，主席之所以提議延會是因為發言人的名單尚未告終，可能另有關於這個問題的陳述。現在我既然知道還有人發言，我當然毫不反對延會至明日午後。如果主席當初在提議延會時就明白告訴我們，我也不致像剛纔那樣浪費他的時間。

一〇八。主席：現在我請理事會表決延會提議。

當經舉手表決。

贊成者：巴西、中國、法蘭西、希臘、荷蘭、巴基斯坦、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

棄權者：智利、蘇維埃社會主義共和國聯盟。該提議以贊成者九票，棄權者二。

一〇九。主席：理事會定明日午後三時開會。

(午後六時十五分散會。)

---

Printed in U. S. A.

S/PV.601  
Price : 25 cents (U.S.)  
(or equivalent in other currencies)

53-10189 August 1953-100